

## Quadro de pessoal das Oficinas Navais

## 政府船塢之人員編制

Grupo de pessoal 人員組別	Nível 級別	Cargos e carreiras 官職及職程	Lugares 職位
Direcção e chefia 領導及主管		Chefe de sector 組長	1
		Chefe de secretaria a) 辦事處主管 a)	1
Técnico superior 高級技術員	9	Técnico superior 高級技術員	2
Técnico 技術員	8	Técnico 技術員	1
Técnico-profissional 專業技術員	6	Desenhador 繪圖員	1
Administrativo 行政人員	5	Oficial administrativo 行政文員	1 0
Mestre das Oficinas Navais 政府船塢主管人員		Mestre das Oficinas Navais 政府船塢主管人員	6
Operário das Oficinas Navais 政府船塢工人		Operário das Oficinas Navais a) 政府船塢工人 a)	1 2
Auxiliar de manobra 船排助理員		Auxiliar de manobra a) 船排助理員 a)	1
Operário e auxiliar 工人及助理員	3	Auxiliar qualificado a) 熟練助理員 a)	1

Nota:

備註：

a) Lugares a extinguir quando vagarem.  
職位於出缺時予以消滅。

**Portaria n.º 27/95/M**

**de 13 de Fevereiro**

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o orçamento privativo da Imprensa Oficial de Macau para o ano económico de 1995;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1995, o orçamento privativo da Imprensa Oficial de Macau, relativo ao ano económico de 1995, sendo as receitas calculadas em 31 960 000,00 (trinta e um milhões, novecentas e sessenta mil) patacas e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo administrador.

Governo de Macau, aos 8 de Fevereiro de 1995.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

訓 令 第二七/九五/M號

二月十三日

鑑於澳門政府印刷署一九九五經濟年度本身預算，已根據九月二十七日第53/93/M 號法令第四條第二款之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門政府印刷署署長簽署之澳門政府印刷署一九九五經濟年度本身預算，並由一九九五年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為澳門幣 31,960,000.00 (三千一百九

十六萬元)，該預算成為本訓令之組成部分。

一九九五年二月八日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立

Orçamento privativo da Imprensa Oficial de Macau, relativo ao ano económico de 1995

澳門政府印刷署一九九五經濟年度本身預算

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	Designação da receita 收入名稱	Importância 金額	
				Por artigos 每條	Por capítulos 每章
			Receitas correntes 經常性收入		
04	00	00	Rendimentos de propriedades: 財產收益:		
04	03	00	Juros-Outros sectores 利息 — 其他部門		
04	03	01	Juros de depósitos bancários 銀行存款利息 .....		\$ 40,000
05	00	00	Transferências: 轉移:		
05	01	00	Sector público: 公營部門:		
05	01	01	Subsidio do Governo do Território 本地區政府津貼 .....		\$ ---
07	00	00	Venda de serviços e bens não duradouros: 勞務及非耐用品之出售:		
07	08	00	Diversos-Sector público: 雜項 — 公營部門:		
07	08	01	Venda de Boletins Oficiais, seus suplementos e índices 政府公報、其副刊及目錄之出售 .....	\$ 300,000	
07	08	02	Publicação de anúncios, editais, avisos e outros 公告、告示、通告及其他之刊登 .....	\$ 8,989,900	
07	08	03	Venda de impressos e separatas 表格及小冊子之出售 .....	\$ 6,280,000	
07	08	04	Assinatura do Boletim Oficial 政府公報之訂閱 .....	\$ 900,000	
07	08	05	Fornecimento de impressos, livros e publicações aos serviços públicos 提供予公共部門之表格、書籍及刊物 .....	\$ 15,269,000	
07	08	06	Trabalhos particulares 為私人服務 .....	\$ 30,000	
07	10	00	Diversos-Outros sectores 雜項 — 其他部門		
07	10	01	Emolumentos diversos 各項手續費 .....	\$ 100	\$ 31,769,000
08	00	00	Outras receitas correntes: 其他經常性收入:		
08	04	00	Receitas eventuais e não especificadas 臨時及未列明之收入 .....		\$ 50,000

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	Designação da receita 收入名稱	Importância 金額	
				Por artigos 每條	Por capítulos 每章
			Receitas de capital 資本收入		
13	00	00	Outras receitas de capital: 其他資本收入:		
13	01	00	Saldo da gerência anterior 上年度管理之結餘 .....		\$ 100,000
14	00	00	Reposições não abatidas nos pagamentos 非從支付中扣減之退回 .....		\$ 1,000
			Total 總計 .....		\$ 31,960,000 =====

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	Nos. 款	Designação da despesa 開支名稱	Importância 金額	
					Por números 每款	Por artigos 每條
				Despesas correntes 經常性開支		
01	00	00	00	Pessoal: 人員:		
01	01	00	00	Remunerações certas e permanentes: 固定及長期報酬:		
01	01	01	00	Pessoal dos quadros aprovados por lei: 法律通過之編制人員:		
01	01	01	01	Vencimentos ou honorários: 薪俸或服務費 .....	\$ 6,850,000	
01	01	01	02	Prémio de antiguidade 年資獎金 .....	\$ 150,000	\$ 7,000,000
01	01	02	00	Pessoal além do quadro: 編制外人員:		
01	01	02	01	Remunerações 報酬 .....	\$ 1,500,000	
01	01	02	02	Prémio de antiguidade 年資獎金 .....	\$ 5,000	\$ 1,505,000
01	01	04	00	Salários do pessoal dos quadros: 編制人員工資:		
01	01	04	01	Salários 工資 .....	\$ 4,000,000	
01	01	04	02	Prémio de antiguidade 年資獎金 .....	\$ 400,000	\$ 4,400,000
01	01	05	00	Salários do pessoal eventual: 臨時人員工資:		
01	01	05	01	Salários 工資 .....		\$ 2,700,000
01	01	06	00	Duplicação de vencimentos 重疊薪俸 .....		\$ 130,000

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	N.ºs. 款	Designação da despesa 開支名稱	Importância 金額	
					Por números 每款	Por artigos 每條
01	01	07	00	Gratificações certas e permanentes 固定及長期酬勞 .....		\$ 24,000
01	01	09	00	Subsídio de Natal 聖誕津貼 .....		\$ 1,250,000
01	01	10	00	Subsídio de férias 假期津貼 .....		\$ 1,250,000
01	02	00	00	Remunerações acessórias: 附帶報酬:		
01	02	03	00	Horas extraordinárias 超時工作津貼		
01	02	03	00-01	Trabalho extraordinário 超時工作 .....		\$ 710,000
01	02	04	00	Abono para falhas 錯算補助 .....		\$ 62,000
01	02	05	00	Senhas de presença 出席費 .....		\$ 25,000
01	02	06	00	Subsídio de residência 房屋津貼 .....		\$ 850,000
01	03	00	00	Abonos em espécie: 實物補助:		
01	03	01	00	Telefones individuais 私人電話 .....		\$ 8,000
01	03	02	00	Alimentação e alojamento - espécie 膳食及住宿 — 實物 .....		\$ 32,000
01	05	00	00	Previdência social: 社會福利金:		
01	05	01	00	Subsídio de família 家庭津貼 .....		\$ 366,000
01	05	02	00	Abonos diversos - Previdência social 各項補助 — 社會福利金 .....		\$ 110,000
01	06	00	00	Compensação de encargos: 負擔補償:		
01	06	02	00	Vestuário e artigos pessoais-Compensação de encargos 服裝及個人物品 — 負擔補償 .....		\$ 60,000
01	06	03	00	Deslocações-Compensação de encargos: 交通費 — 負擔補償:		
01	06	03	01	Ajudas de custo de embarque 啓程津貼 .....	\$ 7,000	
01	06	03	02	Ajudas de custo diárias 日津貼 .....	\$ 21,000	
01	06	03	03	Outros abonos - Compensação de encargos 其他補助 — 負擔補償 .....	\$ 10,000	\$ 38,000
02	00	00	00	Bens e serviços: 資產及勞務:		
02	01	00	00	Bens duradouros: 耐用品:		
02	01	04	00	Material de educação, cultura e recreio 教育、文化及康樂用品 .....		\$ 35,000
02	01	05	00	Material fabril, oficinal e de laboratório 工場、修理場及化驗室用品 .....		\$ 10,000
02	01	06	00	Material honorífico e de representação 榮譽及招待物品 .....		\$ 1,000

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	Nos. 款	Designação da despesa 開支名稱	Importância 金額	
					Por números 每款	Por artigos 每條
02	01	07	00	Equipamento de secretaria 辦事處設備 .....		\$ 60,000
02	01	08	00	Outros bens duradouros 其他耐用品 .....		\$ 50,000
02	02	00	00	Bens não duradouros: 非耐用品:		
02	02	01	00	Matérias-primas e subsidiárias 原料及附料 .....		\$ 5,990,000
02	02	02	00	Combustíveis e lubrificantes 燃油及潤滑劑 .....		\$ 28,000
02	02	04	00	Consumos de secretaria 辦事處消耗 .....		\$ 40,000
02	02	07	00	Outros bens não duradouros 其他非耐用品 .....		\$ 65,000
02	03	00	00	Aquisição de serviços: 勞務之取得:		
02	03	01	00	Conservação e aproveitamento de bens 資產之保養及利用 .....		\$ 400,000
02	03	02	00	Encargos das instalações: 設施之負擔:		
02	03	02	01	Energia eléctrica 電費 .....	\$ 355,000	
02	03	02	02	Outros encargos das instalações 設施之其他負擔 .....	\$ 135,000	\$ 490,000
02	03	03	00	Encargos com a saúde 衛生之負擔 .....		\$ 15,000
02	03	04	00	Locação de bens 資產之租賃 .....		\$ ---
02	03	05	00	Transportes e comunicações: 交通及通訊:		
02	03	05	01	Transportes por motivo de licença especial 特別假期之交通費 .....	\$ 280,000	
02	03	05	02	Transportes por outros motivos 其他原因之交通費 .....	\$ 50,000	
02	03	05	03	Outros encargos de transportes e comunicações 交通及通訊之其他負擔 .....	\$ 70,000	\$ 400,000
02	03	06	00	Representação 招待費 .....		\$ 20,000
02	03	07	00	Publicidade e propaganda 廣告及宣傳 .....		\$ 10,000
02	03	08	00	Trabalhos especiais diversos 各項特別工作 .....		\$ 300,000
02	03	09	00	Encargos não especificados 未列明之負擔 .....		\$ 80,000
04	00	00	00	Transferências correntes: 經常性轉移:		
04	01	00	00	Sector público 公營部門		
04	01	02	00	Fundos autónomos 自治基金組織		
04	01	02	01	Fundo de Pensões 退休基金會		

Cap. 章	Grupo 節	Art. 條	Nos. 款	Designação da despesa 開支名稱	Importância 金額	
					Por números 每款	Por artigos 每條
04	01	02	01-01	Compensação para a aposentação 退休金補償 .....	\$ 2,500,000	
04	01	02	01-02	Compensação para a sobrevivência 撫卹金補償 .....	\$ 300,000	\$ 2,800,000
04	01	05	01	Participação no capital social da TDM, SARL 澳門廣播電視有限公司之公司資本之出資.....		\$ ---
05	00	00	00	Outras despesas correntes: 其他經常性開支:		
05	02	00	00	Seguros: 保險:		
05	02	01	00	Pessoal 人員 .....		\$ 10,000
05	02	02	00	Material 物料 .....		\$ 50,000
05	02	04	00	Viaturas 車輛 .....		\$ 6,000
05	04	00	00	Diversas: 雜項:		
05	04	00	01	Dotação provisional para encargos 負擔之備用金撥款 .....		\$ 100,000
				Despesas de capital 資本開支		
07	00	00	00	Outros investimentos 其他投資		
07	09	00	00	Material de transporte 運輸物料 .....		\$ 200,000
07	10	00	00	Maquinaria e equipamento 機器及設備 .....		\$ 280,000
				Total 總計.....		\$ 31,960,000 =====

Imprensa Oficial, em Macau, aos 22 de Outubro de 1994. — O Administrador, *Eduardo Alberto Correia Ribeiro*.

一九九四年十月二十二日於澳門政府印刷署 署長 李炳麟

### Pessoal do quadro da Imprensa Oficial de Macau

#### 澳門政府印刷署之人員編制

Grupo de pessoal 人員組別	Nível 級別	Cargos e carreiras 官職及職程	Nº de lugares 職位數目
Direcção e chefia 領導及主管	—	Administrador 署長.....	1
		Adjunto do administrador 副署長.....	1
		Chefe de departamento 廳長.....	1
		Chefe de divisão 處長.....	2
		Adjunto 助理.....	3
		Chefe de sector 組長.....	4
		Chefe de secção 科長.....	2
		Chefe de oficina gráfica 印刷工場主管.....	3
		Encarregado de oficina gráfica (a) 印刷工場管理員 (a) .....	2

Grupo de pessoal 人員組別	Nível 級別	Cargos e carreiras 官職及職程	Nº de lugares 職位數目
Gráfico 製圖員	7	Operador de sistemas de fotocomposição 照相排版系統操作員.....	4
Técnico-profissional 專業技術員	7	Adjunto-técnico 督導員.....	6
	5	Técnico auxiliar 助理技術員..... Operador de fotocomposição 照相排版員..... Fotógrafo e operador de meios audiovisuais 攝影師及視聽器材操作員.....	5 6 1
Informática 資訊員	6	Técnico auxiliar de informática 資訊助理技術員.....	2
Administrativo 行政人員	5	Oficial administrativo 行政文員.....	9
Operário da indústria gráfica (a) 印刷操作員 (a)	4	Compositor monotipista 單版排字工..... Dourador de encadernação 燙金工..... Fotógrafo de fotolitografia 照相平版技工.... Impressor de fotolitografia 照相平版印刷工..	5 1 2 4
	3	Compositor manual 排字工..... Encadernador 釘裝工..... Fundidor monotipista 單版熔鑄工..... Gravador de fotogravura 照相刻版工..... Impressor tipográfico 印刷工..... Montador de fotolitografia 照相平版剪輯工... Retocador de fotolitografia 照相平版修飾工..	10 3 3 2 4 2 1
Operário e auxiliar (a) 工人及助理員 (a)	3	Auxiliar qualificado 熟練助理員.....	1
	1	Auxiliar 助理員.....	4

a) Lugares a extinguir quando vagarem.

職位於出現空缺時予以消滅。

Portaria n.º 28/95/M

訓 令 第二八/九五/M號

二月十三日

de 13 de Fevereiro

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o orçamento privativo do Instituto de Acção Social de Macau para o ano económico de 1995;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 1995, o orçamento privativo do Instituto de Acção Social de Macau, relativo ao ano económico de 1995, sendo as receitas calculadas em 165 420 400,00 (cento e sessenta e cinco milhões, quatrocentas e vinte mil e quatrocentas) patacas e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo presidente.

Governo de Macau, aos 8 de Fevereiro de 1995.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於澳門社會工作司一九九五經濟年度本身預算，已根據九月二十七日第53/93/M 號法令第四條第二款之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條 核准由澳門社會工作司司長簽署之澳門社會工作司一九九五經濟年度本身預算，並由一九九五年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為澳門幣165,420,400.00（一億六千五百四十二萬零四百元），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九五年二月八日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立